DELIVERY NOTE : 83389334

DATE : 19.06.2024 09:37:42 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EMBRAYAGES
Site - AMIENS
Route d'Hilbert
62630 ETAPLES SUR MER
Tél : (33) 3.21.09.82.00
Fax : (33) 3.21.09.82.99

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SHIPPING POINT

VALEO EMBRAYAGES
Service Logistique
81, Avenue ROGER DUMOULIN
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180371583

Your contact :
Telephone : 501352450L

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 19.06.2024 at 09:37:40
Delivered on : 19.06.2024 at 09:37:40
Order reason :

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy	2510165000	105	PCE	TBA-501627	1	116944901	105		116944901
550004200302									
FR-IT	1084010A								
				TBA-501626	7		385015		
				TBA-501628	1				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 105
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 20/6/24
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
20 GIU 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA amiens

Total gross weight : 729,97 KGM
Total net weight : 664,97 KGM
Total no. of handling units: 1
Total no. of boxes : 1
Total volume : 0,11 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

CMR

SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Acest transport e supus indiferent de orice clauză contrară, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Covention relative au contract de transport international de marchandises par route (CMR)

1 Expeditor (nume, adresa, țara) / Sender (name, address, country)
Absender (Name, Anschrift, Land) / Expediteur (nom, adresse, pays)

2 Destinatar (nume, adresa, țara) / Consignee (name, address, country)
Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii / Place of delivery of the goods
Auslieferungsort des Gutes / Lieu prevu pour la livraison de la marchandise

Localitatea/Ort/Place/Lieu

Țara/Land/Country/Pays

Data/Datum/Date/Date

4 Locul și data încărcării mărfii / Place and date of loading the goods
Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Localitatea/Ort/Place/Lieu

Țara/Land/Country/Pays

Data/Datum/Date/Date

5 Documente anexate / Attached documents
Beigefügte Dokumente / Documents attachés

16 Transportator / Carrier
Frachtführer / Transporteur

Adresa / Anschrift / Address / Adresse

SOCIETATEA COMERCIALĂ
MASECO EXPRES S.R.L.
RO 26994418

Țara / Land / Country / Pays

Autovehicul: marca

Număr de circulație

Echipaj 1

2

17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țara) / Succesive carriers (name, address, country)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Rezerve și observații ale transportatorilor / Carriers's reservation and observations
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Reserves et observations des transporteurs

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de către transportator / The spaces marked with thick lines must be completed by the carrier
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden / Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

6 Mărci și numere / Marks and Nos Kennzeichen und Nummern / Marques et numéros	**7** Nr de colete / Number of packages Anzahl der Packstücke / Nombres des colis	**8** Mod de ambalare / Method of packing Art der Verpackung / Mode d'emballage	**9** Natura mărfii / Nature of goods Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise	**10** Nr statistic / Statistical number Statistiknummer / No statistique	**11** Greutate brută, kg / Gross weight Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg	**12** Cubaj, m³ / Volume, m³ Umfang, m³ / Cubage, m³

Clasa / Class
Klasse / Classe

Cifra / Number
Ziffer / Chiffre

Litera / Letter
Buchstabel / Lettre

(ADR*)

Incluzând și / Including and
Einschließlich / Y compris et 19 + 21 + 22

13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) / Sender's instructions
Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche behandlung) / Instructions de l'expediteur

19 Convențiș speciale / Special agreements
Besondere vereinbarungen / Conventions particulières

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Vicedoi Gi...

20 De plătit de / To be paid by
Zu zahlen von / Être payé par

Expeditor / Sender Absender / Expediteur	Valuta / Currency Währung / Monnaie	Destinatar / Consignee Empfänger / Destinataire

Preț transport / Carriage charges
Fracht / Frais de transport

Deduceri / Deductions
Ermässigungen / Réductions

Sold / Balance
Zwischensumme / Solde

Taxe suplimentare / Supplem. charges
Zuschläge / Suppléments

Alte taxe / Other charges
Nebengebühren / Autres

Diverse / Miscellaneous
Sonstiges / Divers

Total de plată / Total to pay
Gesamtsumme zu zahlen / Total à payer

20 GIU 2024

"Ricevuta con riserve"
verifica su quantità e qualità

14 Instrucțiuni de plată / Directions as to freight payment
Frachtzahlungsanweisungen / Prescriptions d'affranchissement

☐ Franco / Frei

☐ Non franco / Unfrei

Întocmit la / Established in
Data / Date
Datum / Date

Valeo

EXPEDITION

15 Suma de plată / Cash on delivery
Rückerstattung / Remboursement

De completat de răspunderea expeditorului / To be completed on sender's responsibility
Auszufüllen der der Verantwortung des Absenders / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1 - 15

22 Transmissions

31 avenue Roger Dumoulin
80009 AMIENS Cedex 2
Tél. 03 22 67 42 22 - Fax 03 22 67 43 17
SIRET : 438 834 186 00027

23

CS 70926
SOCIETATEA COMERCIALĂ
MASECO EXPRES S.R.L.
RO 26994418

24 Recepția mărfii / Goods received
Gut empfangen / Marchandises reçues

Data / Date
Datum / Date

Semnătura și ștampila expeditorului / Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur

Semnătura și ștampila transportatorului / Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführer / Signature et timbre de le transporteur

Semnătura și ștampila destinatarului / Signature and stamp of the consignee
Unterschrift und Stempel des Empfänger / Signature et timbre de le destinataire

(ADR*) *În cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică indicați clasa, cifra și litera. *In case of dangerous goods mention, in addition to a possible certificate, on the last line of the column, indicate the class, the number, the letter. *Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, Ziffer sowie Buchstabe. *En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification eventuelle, à la dernière ligne de la case: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.